

Richard Jacobs

Traduttore.

OLANDESE / INGLESE
FRANCESE / TEDESCO / ITALIANO

INDIRIZZO

Sint Catharinastraat 58
6235 BG Ulestraten
Paesi Bassi

E-MAIL

info@jacobslanguageservices.com

WEB

jacobslanguageservices.com

TELEFONO

+31 43 364 2849

+31 6 4177 6918

§ 01

Profilo

20+ ANNI
FREELANCE
MADRELINGUA NL / EN

Traduttore bilingue (olandese / inglese) con oltre vent'anni di esperienza come libero professionista. Traduco dall'inglese, dal tedesco, dall'italiano e dal francese verso l'olandese e l'inglese. Ampia esperienza in diversi settori, dalla documentazione tecnica e i contenuti finanziari al software, al marketing e ai testi medici. Lavoro per importanti committenti internazionali e sono abituato a scadenze strette e progetti riservati.

§ 02

Esperienza

2003 –
OGGI

Traduttore freelance

2003 – Oggi

Traduzioni in numerosi ambiti:

- Automotive (manuali officina, bollettini di servizio, documentazione tecnica)
- Localizzazione software e UI / UX
- Servizi finanziari e FinTech
- Dispositivi medici e documentazione clinica
- Testi legali e di conformità
- Specifiche tecniche e manuali
- Marketing, web e comunicazione aziendale
- E-learning e materiale formativo

COMMITTENTI (SELEZIONE)

Apple, BMW, Crown Equipment, Goldman Sachs, Google, Honda, Medtronic, Microsoft, PayPal, TikTok, Topcon.

§ 03

Strumenti & lingue

STRUMENTI CAT
& LINGUE DI
LAVORO

SDL Trados Studio 2024	CAT	Olandese	MADRELINGUA
memoQ	CAT	Inglese	MADRELINGUA
Phrase	CAT · CLOUD	Tedesco	PROFESSIONALE
Wordfast Pro	CAT	Francese	PROFESSIONALE
XTM	CAT · CLOUD	Italiano	PROFESSIONALE

§ 04

Formazione

MAASTRICHT
CAPE GIRARDEAU

Traduzione e interpretariato Hogeschool Maastricht
Specializzazione: Economia. Lingue di lavoro: inglese, tedesco,
italiano.

Programma di scambio Southeast Missouri State University, USA

§ 05

Associazioni

ORGANISMI
PROFESSIONALI

Nederlands Genootschap van Tolken en Vertalers NGTV